



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والسبعون
روما، 22-23 أبريل/نيسان 2002

المجلس التنفيذي
محاضر جلسات الدورة الخامسة والسبعين



المحتويات

الفصل	المحتويات	الصفحات
أولا -	المقدمة	1
ثانيا -	افتتاح الدورة	1
ثالثا -	قرارات المجلس التنفيذي	11-1
ألف -	اعتماد جدول الأعمال	1
باء -	المسائل المالية	3-1
جيم -	تقرير عن التجديد السادس لموارد الصندوق	3
دال -	تقرير مرحلي عن برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي)	4-3
هاء -	تقرير مرحلي عن حافظة المشروعات	4
واو -	التقرير السنوي عن التقييم	4
زاي -	مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون	5-4
حاء -	وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية	5
طاء -	اقتراحات المشروعات والبرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها	8-5
ياء -	اقتراحات المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها	10-8
كاف -	الآلية الإقراضية المرنة	10
لام -	أنشطة المشروعات المقررة	10
ميم -	برنامج التعاون الموسع بين الصندوق والمنظمات غير الحكومية	11-10
نون -	مسائل أخرى	11



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الصفحات	الملاحق
20-15	الأول - قائمة بالمشاركين في الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي
24-21	الثاني - قائمة بالوثائق التي عرضت على المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والسبعين
27-25	الثالث - جدول الأعمال



محاضر جلسات الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي

أولا - المقدمة

- 1 - عقدت الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي في روما يومي 22 و23 أبريل/نيسان 2002. وترد في الملحق الأول قائمة بالمشاركين في الدورة.
- 2 - عرضت على المجلس التنفيذي الوثائق التي ترد قائمة بها في الملحق الثاني.

ثانيا - افتتاح الدورة

- 3 - افتتح رئيس الصندوق، السيد لينارت بوغه، الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي بوصفه رئيسا للمجلس.

ثالثا - قرارات المجلس التنفيذي

ألف - اعتماد جدول الأعمال (البند 2 من جدول الأعمال)

- 4 - نظر المجلس التنفيذي في جدول الأعمال المؤقت (الوثيقة EB 2002/75/R.1/Rev.1)، وقرر، بعد مناقشة هذا البند، اعتماد جدول الأعمال الوارد في الوثيقة (EB 2002/75/R.1/Rev.2). ويرد جدول الأعمال في الملحق الثالث بهذه المحاضر.

باء - المسائل المالية (البند 3 من جدول الأعمال)

(أ) وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق

- 5 - استعرض المجلس التنفيذي وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2002/75/R.2) وضميمتها) ولاحظ أن وثائق المساهمات المودعة وسداد المساهمات مقابل التعهدات غير المستندة إلى وثائق مساهمة قد وصلت إلى 71%، أي ما يمثل 442.5 مليون دولار أمريكي. وبهذا الصدد، أبرز ممثل الدول الأعضاء في القائمة جيم أن المساهمات المودعة والدفعات النقدية من جانب البلدان في القائمة جيم قد تجاوز بالفعل 80% من تعهداتها في التجديد الخامس للموارد.

(ب) حافظة استثمارات الصندوق

(i) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2001

- 6 - استعرض المجلس التنفيذي التقرير المتعلق بحافظة استثمارات الصندوق لعام 2001 (الوثيقة EB 2002/75/R.3)، ولاحظ أن إجمالي الخسائر في الاستثمارات عام 2001 يمثل معدلا صافيا من العائدات قدره 2.26- في المائة.



(ii) تقرير عن تنفيذ سياسة الاستثمار الجديدة للصندوق

7 - رحب المدراء بالتقرير الخاص بتنفيذ سياسة الاستثمار الجديدة للصندوق (الوثيقة EB 2002/75/R.34)؛ التي دخلت حيز التنفيذ في يناير/كانون الثاني 2002. وأعرب كثيرون منهم عن تقديرهم للسرعة التي قلصت بها الإدارة مستوى حيازة الأسهم إلى نحو 18% من الحافظة دون أن يتسبب ذلك في حدوث خسائر. وأعرب المدراء عن أملهم في أن تسمح الأوضاع في الأسواق في المستقبل بمزيد من الخفض بنسبة 10% المضطلع بها في السياسة الجديدة دون خسائر غير ضرورية.

(iii) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق في الفصل الأول لعام 2002

8 - استعرض المجلس التنفيذي تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق في الفصل الأول لعام 2002 (الوثيقة EB 2002/75/R.4)، ولاحظ أنه في حين تم تسجيل معدل عائد سالب عام 2001، فإن الفصل الأول من عام 2002 قد أظهر عائدات سنوية إيجابية بمعدل 2.10 في المائة.

(ج) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات

9 - استعرض المجلس التنفيذي الموارد المتاحة لعقد الالتزامات (الوثيقة EB 2002/75/R.5 وضميمتها). ووافق المجلس على استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما بما يعادل 106.2 مليون دولار أمريكي. وفي حين تم التسليم بالحاجة إلى استخدامها الحالي، ذكر بعض المدراء بأن سلطة الالتزام بالموارد مقدما قد تم توحيها أساسا من أجل التغطية المؤقتة في العجز، وأكدوا على قلقهم بشأن استخدام سلطة الالتزام كجزء لا يتجزأ من تمويل برنامج الإقراض. ولاحظت الإدارة أن الصندوق كان يعالج القضية الحالية الخاصة بقيود الموارد بصورة جزئية من خلال استخدام سلطة الالتزام مقدما وجزئيا من خلال خفض برنامج الإقراض.

10 - وذكر أن استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما قيد النظر من جانب هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السادس لموارد الصندوق. وفي غضون ذلك، طلب المدراء أن تتضمن الوثائق المقبلة معلومات عن الحدود القصوى لاستخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما بالاعتماد على سياسة لإعادة تدفق الموارد مدتها ثلاث سنوات وتصنيف أكثر شمولا للتدفقات المستلمة بين دورات المجلس.

(د) تقرير عن وضع مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها

11 - لدى نظر المجلس التنفيذي في وضع مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها (الوثيقة EB 2002/75/R.6 وضميمتها) لاحظ المجلس زيادة عامة طفيفة في المتأخرات في نهاية عام 2001 قدرها 1.8 مليون دولار أمريكي بالقياس إلى السنوات السابقة، كما لاحظ أن المتأخرات المستحقة بالنسبة لأربعة بلدان تصل إلى 79% من قيمة المتأخرات المستحقة. وأحاط المدراء علما بالجهود التي بذلها الصندوق للتوصل إلى حل للمتأخرات الثابتة.



(هـ) القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2001

12 - وفقاً للفقرة 6 من المادة الثانية عشرة من اللائحة المالية للصندوق، نظر المجلس التنفيذي في الكشف المالية للصندوق لعام 2001 (الوثيقة EB 2002/75/R.7) وتقرير المراجع الخارجي للحسابات، ووافق على تقديمها إلى الدورة السادسة والعشرين لمجلس المحافظين للموافقة عليها.

(و) احتياجات السحب الثالث والعشرين من مساهمات الأعضاء لعام 2002

13 - نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في (الوثيقة EB 2002/75/R.8) والوثيقة EB 2002/75/R.8/Corr.1 والوثيقة (EB 2002/75/C.R.P.1) وعملاً بالمادة 4 من القسم 5 (ج) من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمادة الخامسة من اللائحة المالية للصندوق والتي وافقت على المسحوبات بمبلغ قدره 330.5 مليون دولار أمريكي في مايو/أيار 2002. والغرض من ذلك هو الوفاء بمصروفات القروض والمنح لعام 2002 بقدر ما تسمح به تأدية المدفوعات المستلمة من السحب من المساهمات في التجديد الرابع والخامس لموارد الصندوق، أو كما تنص عليه الاتفاقيات مع الدول الأعضاء كل على حدة (الوثيقة EB 2002/75/R8/Rev.1). وقد خول المجلس التنفيذي رئيس الصندوق صلاحية متابعة الموضوع وفقاً لما ورد.

(ز) تقرير لجنة مراجعة الحسابات

14 - قدم رئيس لجنة مراجعة الحسابات تقرير اللجنة بشأن اجتماعها السادس والسبعين والسابع والسبعين (الوثيقة EB 2002/75/R.9). وصادق المجلس على التقرير ووافق على توصية اللجنة بإعادة تعيين Pricewaterhouse Coopers باعتبارهم المراجعين الخارجيين عن السنوات الخمس القادمة، شريطة أن يكون أداءهم مرضياً. وقد لاحظ المجلس أن لجنة مراجعة الحسابات تقوم الآن باستعراض نطاق صلاحياتها وسوف تتقدم بمقترحات لدروته السادسة والسبعين، بعد مشاورات مع الإدارة.

جيم - تقرير عن التجديد السادس لموارد الصندوق (البند 4 من جدول الأعمال)

15 - استعرض المجلس تقريراً عن الدورة الأولى لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السادس لموارد الصندوق (الوثيقة EB 2002/75/R.10)، واستمع إلى تقرير شفهي عن الدورة الثانية لهيئة المشاورات. وقد أعرب المدراء عن سرورهم لما لاحظوه من التزام عميق خلال هاتين الدورتين بالاستمرار والحفاظ على الزخم الذي تولد عن المؤتمر الدولي لتمويل التنمية الذي عقد في مونتيري، المكسيك، في مارس/آذار 2002. ونظراً للوثائق المطلوبة للدورة الثالثة لهيئة المشاورات التي ستعقد في يوليو/تموز 2002 فقد أعرب المنسق عن القائمة ج مجدداً عن استعداده للعمل على جزء من هذه الوثائق في الاجتماعات المعقودة ما بين الجلسات مع زملائه من القائمتين الأخريتين ومع الإدارة.

دال - تقرير مرحلي عن برنامج تطوير أسلوب العمل

(برنامج التغيير الاستراتيجي) (البند 5 من جدول الأعمال)

16 - استعرض المجلس التنفيذي التقرير المرحلي عن برنامج تطوير أسلوب عمل الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي) (الوثيقة EB 2002/75/R.11)، وقد أعرب المدراء عن رضاهم على النهج الاستراتيجي الذي أخذه البرنامج



حاليا. كما عبروا عن تقديرهم لخاصية عناصر المشروعات للعام 2002، ولكنهم شعروا بالحاجة ربما لمزيد من التفاصيل في المستقبل وبخاصة فيما يتعلق بتخصيص الموارد. واستجابة للمخاوف التي تم التعبير عنها فيما يتعلق بالاستعانة بالمستشارين لهذا البرنامج، فقد تم التأكيد للمدراء مجددا بأن موظفي الصندوق أنفسهم سيكونوا طاقم العاملين الأساسي في تحديد نتائج هذا البرنامج ومخرجاته.

هاء - تقرير مرحلي عن حافظة المشروعات (البند 6 من جدول الأعمال)

17 - تم الثناء على التقرير المرحلي عن حافظة المشروعات (الوثيقة EB 2002/75/R.12) لكونها استعراض واضح وشامل وصريح لأداء حافظة مشروعات الصندوق فيما يتعلق بإنجازاتها الكمية والكيفية. وقد قدر المدراء عاليا التأكيد على تعقب أثر المشروعات واستجابتها للإطار الاستراتيجي للصندوق ولكنهم عبروا عن قلقهم إزاء التأخيرات في نفاذ مفعول القروض، في حين أكد الصندوق أنه يفعل ما بوسعه لضمان تيسير أكبر لشروط نفاذ مفعول القروض.

واو - التقرير السنوي عن التقييم (البند 7 من جدول الأعمال)

18 - أثنى المجلس التنفيذي على التقرير السنوي عن التقييم (الوثيقة EB 2002/75/R.13) سواء لجهة عرضه أو لجهة اتساع العمل الذي تم إجراؤه عام 2001. وقد أقر المدراء بصحة المنهجية الجديدة لتقييم الأثر وعبروا عن أملهم بأن يتلقى المجلس عما قريب تقرير تقييم السمات الابتكارية واستجابة الإدارة له. كذلك ألقى المجلس الضوء على الحاجة لضمان إيصال نتائج التقييم للشركاء.

19 - وقد ناقش المدراء الدور الكلي للجنة التقييم وإجراءاتها في رفع التقارير للمجلس التنفيذي، ووجهت الدعوة للجنة التقييم لمتابعة هذه المناقشات لأن قوانين إجراءاتها تسمح لها برفع التقارير المباشرة الشفهية والكتابية إلى المجلس. وفيما يتعلق باستقلالية الوظيفة التقييمية للصندوق، فإن الإدارة سوف تزود اللجنة بالمعلومات الخاصة برفع تقارير التقييم للهيئات الرئاسية في مؤسسات دولية أخرى وتحليل للاعتبارات ذات الصلة بذلك.

زاي - مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون (البند 8 من جدول الأعمال)

20 - نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في (الوثيقة EB 2002/75/R.14):

(أ) ولحظ وضعية تنفيذ مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون ومشاركة الصندوق فيها والموارد الخارجية المتعهد بها لمساعدة الصندوق في مشاركته هذه.

(ب) ووافق على المساهمة المقترحة في خفض ديون إثيوبيا للصندوق حتى 7 يوليو/تموز 2001 بما قيمته 12.4 مليون وحدة من حقوق السحب الخاصة بصافي القيمة الحالية لعام 2001. وتخفيف الدين وفقا لشروط القرار التالي:

"قرر: أن يقوم الصندوق، حال إعلان صندوق النقد الدولي والبنك الدولي عند نقطة الإنجاز أن إثيوبيا قد أوفت بالشروط المتعلقة بمبادرة تخفيف ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، بخفض قيمة الديون المستحقة للصندوق على إثيوبيا من خلال خفض ما يصل إلى 100% من



الالتزامات خدمة الدين نصف السنوية المستحقة عليها للصندوق (أصل الدين ورسوم الخدمة/مدفوعات الفوائد) مع حلول موعد استحقاقها بعد نقط الإنجاز المحددة، بما مجموعه، بصافي القيمة الحالية لوحدة حقوق السحب الخاصة، 12 400 000 وحدة بصافي القيمة الحالية لعام 2001؛"

(ج) أخذ علما بأن رئيس الصندوق سوف يحول من موارد الصندوق الداخلية إلى صندوق أموال الأمانة ما يعادل 14 مليون دولار أمريكي عام 2002 و 27 مليون دولار أمريكي عام 2003 كما هو مطلوب وعندما يكون ذلك مطلوباً.

(د) وأحاط المجلس علماً وساند الجهود التي يبذلها الصندوق لتعبئة موارد خارجية إضافية للمساعدة في تمويل مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

21 - وفي مناقشاته لتعبئة موارد خارجية إضافية، عبر المجلس عن تقديره لمبادرة الحكومة الإيطالية في التخفيف من أعباء الديون المستحقة لها بموجب مبادرة الألفية.

حاء - وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية (البند 9 من جدول الأعمال)

22 - ناقش المجلس التنفيذي بصورة أولية وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية، حيث اقترح انه ربما يكون من الملائم عقد حلقة عمل مع المدراء التنفيذيين لاستعراض هيكلية وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية ومحتوياتها والاجراء المتبع لاستعراضها من قبل المجلس.

(أ) جمهورية مصر العربية

23 - استعرض المجلس التنفيذي وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية لمصر (الوثيقة EB 2002/75/R.15) حيث أثبتت تعليقات حول محتوى هذه الوثيقة فيما يتعلق بالتنشغيل والتنسيق مع جهود الجنتين المانحتين الثنائيتين الكندية والهولندية فيما يخص إدارة موارد المياه، ومع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية فيما يخص الترويج للقطاع الخاص، أما بشأن التمويل الريفي، فقد دعى المدراء لنهج أكثر تشاركية يضم المنظمات غير الحكومية والمصارف الخاصة.

(ب) جمهورية بيرو

24 - استعرض المجلس التنفيذي وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية بيرو (الوثيقة EB 2002/75/R.16 وتصويبها). وأثنى على شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبية للنهج الاستراتيجي المقترح لبيرو. وقد صادق المدراء بشكل كامل على الوثيقة وعبروا عن تقديرهم لوضوحها في تحديد دور الصندوق ومساهماته للقضاء على الفقر في بيرو.

طاء - اقتراحات المشروعات والبرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 10 من جدول الأعمال)

25 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراحات المشروعات والبرامج التالية:



(أ) أفريقيا الأولى

الكامبيرون: مشروع مساندة تنمية المجتمعات المحلية

26 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة EB 2002/75/R.17 وكمالتها) واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الكامبيرون قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها تسعة ملايين وخمسمائة ألف (9 500 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 فبراير/شباط 2042، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(ب) أفريقيا الثانية

إريتريا: مشروع تنمية الإنتاج الحيواني والزراعي في غاش باركا

27 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة EB 2002/75/R.18 وضميمتها وكمالتها واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى دولة إريتريا قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ثمانية ملايين ومائة ألف (8 100 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2042، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(ج) آسيا والمحيط الهادي

(i) الهند: برنامج التمكين وتعزيز موارد الرزق في مناطق القبائل في أوريسا

28 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح البرنامج الوارد في (الوثيقة EB 2002/75/R.19 وضميمتها وكمالتها) واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية الهند قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها ستة عشر مليوناً وخمسين ألف (16 050 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2042، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد % (0.75%) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."



29 - تمت صياغة قرض برنامج التمكين وتعزيز موارد الرزق في مناطق القبائل في أوريسا في الهند وإقراره في ظل الآلية الإقراضية المرنة.

(ii) لاوس: مشروع مساندة مبادرات المجتمعات المحلية في أودومكساي

30 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح البرنامج الوارد في الوثيقة (EB 2002/75/R.20) واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية لاو الشعبية الديمقراطية قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها عشرة ملايين وثمانمائة ألف (10 800 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 أبريل/نيسان 2042، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75٪) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(د) أمريكا اللاتينية والكاريبي

هايتي: برنامج مساندة المبادرات الإنتاجية في المناطق الريفية

31 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح البرنامج الوارد في الوثيقة (EB 2002/75/R.22) وضميمتها وكمالتها) واعتمد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية هايتي قرضاً بعملات متنوعة تعادل قيمتها سبعة عشر مليوناً وأربعمائة ألف (17 400 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 ديسمبر/كانون الأول 2041، وأن يتحمل رسم خدمة بواقع ثلاثة أرباع الواحد في المائة (0.75٪) في السنة، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

32 - تمت صياغة قرض برنامج مساندة المبادرات الإنتاجية في المناطق الريفية في هايتي وإقراره في ظل الآلية الإقراضية المرنة.

33 - وقد صرح المديران التنفيذيان لكندا والولايات المتحدة بأنهما لا يستطيعان الانضمام إلى توافق الآراء في المصادقة على البرنامج المقترح، وامتنعا عن التصويت.

(هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا

مصر: مشروع التنمية الريفية في النوبارية الغربية

34 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المشروع الوارد في الوثيقة (EB 2002/75/R.23) واعتمد القرار التالي:



"قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية مصر العربية قرضا بعملات متنوعة تعادل قيمتها أربعة عشرة مليونا وستمائة ألف (14 600 000) وحدة حقوق سحب خاصة، على أن يستحق في موعد غايته 15 يوليو/تموز 2022، وأن يتحمل سعر فائدة يعادل نصف سعر الفائدة الإشاري الذي يحدده الصندوق سنويا، وأن يخضع لأية شروط وأوضاع أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

ياء - اقتراحات المنح التي عرضت على المجلس التنفيذي للنظر فيها (البند 11 من جدول الأعمال)

35 - نظر المجلس في اقتراحات المنح التالية:

(أ) **منحة مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركز دولي تساتده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية**

36 - نظر المجلس التنفيذي في المعلومات الواردة في (الوثيقة EB 2002/75/R.24)، وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليونا ومائة وتسعة وستين ألف دولار أمريكي 1 169000 إلى المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة على سبيل التمويل الجزئي لتعزيز الأمن الغذائي في وادي النيل وإقليم البحر الأحمر: استحداث ونشر تكنولوجيا الإنتاج المستدام للحبوب والبقول الغذائية في الموسم البارد، وفقا لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(ب) **منحة مساعدة تقنية من أجل البحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركز دولي لا تساتده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية**

37 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنحة الوارد في (الوثيقة EB 2002/75/R.25) وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة ، للتمويل، الجزئي، لبرنامج إدارة الموارد البحرية في البحر الأحمر، لا تتجاوز مليون (1 000 000) دولار أمريكي إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وفقا لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(ج) **منحة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة للمشروع الرائد الخاص بشبكة المعارف الريفية لأفريقيا الشرقية**

38 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنحة الواردة في الوثيقة (EB 2002/75/R.27) وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق على سبيل التمويل الجزئي للمشروع الرائد لشبكة المعارف الريفية لأفريقيا الشرقية في كينيا، وجمهورية تنزانيا المتحدة وأوغندا لمدة ثلاث سنوات تبدأ في يوليو/تموز 2002 منحة لا تتجاوز مليون وخمسمائة ألف دولار أمريكي (1 500 000 دولار أمريكي) إلى منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(د) منحة لآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا لمساندة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات ذات الصلة - القسط الثاني

39 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنحة الواردة في الوثيقة EB 2002/75/R.28 وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز مليوناً ومائتين وخمسين ألف (1 250 000) دولار أمريكي إلى الآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، على سبيل التمويل الجزئي لكل من حساب الموارد الخاصة لتمويل الاتفاقية، وحساب النفقات الإدارية من المساهمات الطوعية (الحساب الثاني) وذلك لمساندة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات المتعلقة بها الخاصة بالآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر وبخاصة في أفريقيا."

(هـ) منحة مساعدة تقنية لمركز بحوث التنمية الدولية من أجل برنامج الربط الشبكي الإلكتروني للمشروعات الريفية في آسيا/المحيط الهادي، المرحلة الثانية - الربط الشبكي المعرفي للتنمية الريفية في آسيا

40 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنحة الواردة في الوثيقة (EB 2002/75/R.29) وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز قيمتها مليون (1 000 000) دولار أمريكي إلى برنامج الربط الشبكي الإلكتروني للمشروعات في آسيا/المحيط الهادي-المرحلة الثانية - على مدى ثلاث سنوات تبدأ في يوليو/تموز 2002 وذلك لمساندة المركز الدولي لبحوث التنمية، بشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(و) منحة مساعدة تقنية للشبكة الدولية لمنهجيات البحوث المتصلة بأنظمة الإنتاج من أجل شبكة فيدياميركا - المرحلة الثالثة

41 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنحة الواردة في الوثيقة (EB 2002/75/R.30) وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:



"قرر: أن يقدم الصندوق منحة لا تتجاوز تسعمائة وثلاثة عشر ألف دولار أمريكي (913 000) إلى الشبكة الدولية لمنهجيات البحوث المتصلة بأنظمة الإنتاج من أجل تقديم التمويل الجزئي لشبكة فيداميركا - المرحلة الثالثة لمدة ثلاث سنوات بدءاً من 1 مايو/أيار 2002 وذلك وفقاً لشروط وأوضاع تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأوضاع المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

(ز) منحة مساعدة تقنية لبرنامج مساندة المشروعات الصغيرة الريفية في أمريكا اللاتينية والكاريبي من أجل البرنامج الإقليمي التقني - المرحلة الثانية

42 - نظر المجلس التنفيذي في اقتراح المنحة الواردة في الوثيقة (EB 2002/75/R.31) وأقر تقديم منحة المساعدة التقنية عن طريق اعتماد القرار التالي:

"قرر: أن يقدم الصندوق منحة، للتمويل الجزئي، لبرنامج مساندة المشروعات الريفية الصغيرة في أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي - المرحلة الثانية، لمدة سنتين تبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2002، لمعهد التعاون في مجال الزراعة في البلدان الأمريكية لا تتجاوز خمسمائة وسبعة وثمانين ألف دولار أمريكي (587 000) وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة التي تضم تقرير رئيس الصندوق وتوصيته."

كاف - الآلية الإقراضية المرنة (البند 12 من جدول الأعمال)

43 - خلال نظر المجلس التنفيذي في استعراض الآلية الإقراضية المرنة (الوثيقة (EB 2002/75/R.26)، تقرر تقديم تقرير عن وضعية المشروعات التي تمت صياغتها بموجب الآلية الإقراضية المرنة إلى المجلس في دورته السادسة والسبعين. وسيتم استخدام هذا التقرير من بين أمور أخرى للوصول إلى قرار بشأن الوقت الملائم لإجراء تقييم تحليلي كامل لهذه الآلية.

لام - أنشطة المشروعات المقررة (البند 13 من جدول الأعمال)

44 - استعرض المجلس التنفيذي وثيقة أنشطة المشروعات المقررة 2002-2003 (الوثيقة EB 2002/75/R.32 وضامتها) وأخذ علماً بالمعلومات المتوفرة عن المشروعات في ذخيرة المشروعات. وقد قرر المجلس استعراض وثيقتي الفرص الاستراتيجية القطرية لجمهورية كينيا وجمهورية السودان في دورته السادسة والسبعين.

ميم - برنامج التعاون الموسع بين الصندوق والمنظمات غير الحكومية (البند 14 من جدول الأعمال)

45 - أحاط المجلس التنفيذي علماً بالتقرير المرحلي الخاص ببرنامج التعاون الموسع بين الصندوق والمنظمات غير الحكومية الذي ركز أنشطته عام 2001 على بناء قدرات المستفيدين ومنظماتهم وعلى التنمية المؤسسية لتمكين فقراء الريف من تحسين سبل عيشهم كما تنص عليه (الوثيقة EB 2002/75/R.33).



نون - مسائل أخرى (البند 15 من جدول الأعمال)

(أ) تقرير مرحلي عن مبنى المقر الدائم للصندوق

46 - أحيط المجلس التنفيذي علما بصورة شفوية بما استجد من أعمال الإصلاح والتجديد المقرر إجراؤها على مبنى المقر الدائم للصندوق.

(ب) الضفة الغربية وقطاع غزة

47 - استجابة للمخاوف التي أثارها الأحداث الأخيرة في قطاع غزة والضفة الغربية، استمع المجلس لعرض شفوي لما استجد على عمليات الصندوق الحالية في المنطقة وللاثار التي خلفتها هذه الأحداث عليها. وبالفعل فقد كان الصندوق يستعد أصلا للعب دور نشط في المساعدة التي يتوقع من المجتمع الدولي تقديمها، وبالأخص ضمن النهج الذي تم تصوره لمنظومة الأمم المتحدة. ونظرا لإلحاح الموقف، فإن إدارة الصندوق ستنتهز فرصة اللقاء بممثل السلطة الفلسطينية في حلقة العمل الإقليمية الخاصة بتقدير الفقر الريفي والفرص الاستراتيجية المزمع عقدها في بيروت، لبنان يومي 8 و 9 مايو/أيار 2002، لتبحث معهم أفضل الخيارات الممكنة، وستنظر في إمكانية عرض اقتراح للإغاثة والتنمية على المجلس في دورته السادسة والسبعين.

(ج) الموافقة على نشر الوثائق

48 - وافق المجلس التنفيذي على نشر الوثائق التي أقرها في دورته الخامسة والسبعين، وبناء عليه فقد أحيط علما بأن هذه الوثائق سوف تنشر على موقع الصندوق المفتوح على شبكة الإنترنت.



IFAD
INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT
Executive Board – Seventy-Fifth Session
Rome, 22-23 April 2002

**قائمة بالمشاركين في الدورة الخامسة والسبعين
للمجلس التنفيذي**

**LIST OF PARTICIPANTS AT THE SEVENTY-FIFTH SESSION
OF THE EXECUTIVE BOARD**

**LISTE DES PARTICIPANTS À LA SOIXANTE-QUINZIÈME SESSION
DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

**LISTA DE LOS PARTICIPANTES EN EL 75º PERÍODO DE SESIONES
DE LA JUNTA EJECUTIVA**



الملحق الأول

عضو

**Member
Membre
Miembro**

عضو مناوب

**AlternateMember
Membre suppléant
Miembro suplente**

LIST A

Canada

Charles PARKER
Counsellor (Development)
Alternate Permanent Representative
of Canada to the United Nations
Food and Agriculture Agencies
Rome

France

Alain GUILLOUËT
Ministre
Conseiller financier auprès
de l'Ambassade de France
Rome

Germany

Rudolf Josef HUBER
First Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Federal Republic of Germany
to IFAD
Rome

Italy

Augusto ZODDA
Directeur général
Affaires générales, personnel et
processus organisationnels
Ministère du Trésor, du budget
et de la planification économique
Département du Trésor
Rome

Spain

Luis CUESTA CIVÍS
Primer Secretario
Embajada de España
Roma

Belgium

Bernard DE SCHREVEL
Premier Secrétaire
Coopération internationale
Représentant permanent suppléant
du Royaume de Belgique
auprès du FIDA
Rome

Switzerland

Lothar CAVIEZEL
Conseiller scientifique principal
Direction du développement
et de la coopération
Département fédéral des
affaires étrangères
Berne

Portugal

Carlos Manuel DOS SANTOS FIGUEIREDO
Head of Department
Coordination of International Relations
General Directorate for European
and International Affairs
Ministry of Finance
Lisbon



الملحق الأول

عضو

Member
Membre
Miembro

عضو مناوب

AlternateMember
Membre suppléant
Miembro suplente

Japan

Masaharu SATO
Counsellor
Embassy of Japan
Rome

Denmark

Jorgen MAERSK-PEDERSEN
Minister Counsellor
Deputy Permanent Representative
of the Kingdom of Denmark to
the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Norway

Dag BRISEID
Minister Counsellor
Permanent Representative of the
Kingdom of Norway to IFAD
Rome

Sweden

Michael ODEVALL
Minister
Permanent Representative of the
Kingdom of Sweden to IFAD
Rome

United Kingdom

Anthony BEATTIE
Minister
Permanent Representative of the
United Kingdom to the United
Nations Food and Agriculture
Agencies
Rome

Netherlands

Jan BERTELING
Ambassador of the Kingdom of
The Netherlands to the United Nations
Organizations for Food and Agriculture
Rome

United States

Mark M. JASKOWIAK
Director
Office of Specialized
Development Institutions
Department of the Treasury
Washington, D.C.

Australia

Robin DAVIES
Counsellor (Development Cooperation)
Australian Permanent Delegation
to the OECD
Paris



الملحق الأول

عضو

**Member
Membre
Miembro**

عضو مناوب

**AlternateMember
Membre suppléant
Miembro suplente**

LIST B

Kuwait

Hesham I. AL-WAQAYAN
Deputy Director-General
Operations and Disbursement
Kuwait Fund for Arab
Economic Development
Kuwait City

United Arab Emirates

Majed Ali Ahmed OMRAN AL SHAMSI
Assistant Director
Revenue Department
Ministry of Finance and Industry
Abu Dhabi

Nigeria

Gabriel LOMBIN
Minister
Permanent Representative of the
Federal Republic of Nigeria
to the United Nations Food
and Agriculture Agencies
Rome

Saudi Arabia

Ahmad Ben Souleiman AL-AQUIL
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
Kingdom of Saudi Arabia to FAO
Rome

Indonesia

Natigor SIAGIAN
Assistant Minister for Agriculture and
Director
Bureau for International
Cooperation
Department of Agriculture
Jakarta

Venezuela

Carlos POZZO BRACHO
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República Bolivariana de
Venezuela ante los Organismos
de las Naciones Unidas
Roma

Algeria

Larbi BOUMAZA
Directeur d'études
Direction générale du budget
Ministère des finances
Alger



الملحق الأول

عضو

Member
Membre
Miembro

عضو مناوب

Alternate Member
Membre suppléant
Miembro suplente

LIST C
SUB-LIST C1 - Africa

Angola

Boaventura DA SILVA CARDOSO
Ambassadeur de la République
d'Angola auprès du FIDA
Rome

Egypt

Mariam MOUSA
Agricultural Minister
Deputy Permanent Representative
of the Arab Republic of Egypt
to the United Nations Food and
Agriculture Agencies
Rome

Tunisia

Kamel BEN REJEB
Directeur général de la coopération
financière multilatérale
Ministère de la coopération internationale
et de l'investissement extérieur
Tunis

Eritrea

Semere AMLESOM
Director-General
Department of Research and
Human Resources Development
Ministry of Agriculture
Asmara

LIST C
SUB-LIST C2 - Europe, Asia and the Pacific

China

MA Shiqing
Minister Plenipotentiary
Permanent Representative of the
People's Republic of China to the
United Nations Agencies for Food
and Agriculture
Rome

Pakistan

Adnan BASHIR KHAN
Agricultural Counsellor
Alternate Permanent Representative
of the Islamic Republic of Pakistan
to IFAD
Rome

الملحق الأول

عضو

Member
Membre
Miembro

عضو مناوب

AlternateMember
Membre suppléant
Miembro suplente

LIST C
SUB-LIST C2 - Europe, Asia and the Pacific (cont'd)

India

Adarsh KISHORE
Additional Secretary (Fund Banking)
Department of Economic Affairs
Ministry of Finance
New Delhi

Romania

Ioan PAVEL
Conseiller
Représentant permanent adjoint
de la Roumanie auprès du FIDA
Rome

LIST C
SUB-LIST C3 - Latin America and the Caribbean

Brazil

Benvindo BELLUCO
General Coordinator for Policies
with Organizations
Secretariat of International Affairs
Ministry of Planning, Budget and
Management
Brasilia, D.F.

Panama

Horacio J. MALTEZ
Ministro Consejero
Representante Permanente Adjunto
de la República de Panamá
ante el FIDA
Roma

Mexico

Víctor Hugo MORALES MELÉNDEZ
Consejero
Representante Permanente Adjunto
de los Estados Unidos Mexicanos
ante el FIDA
Roma

Argentina

Ariel FERNÁNDEZ
Secretario
Representante Permanente Alterno
de la República Argentina
ante el FIDA
Roma



الملحق الثاني

قائمة بالوثائق التي عرضت على المجلس التنفيذي
في دورته الخامسة والسبعين

رقم الوثيقة	بند جدول الأعمال	العنوان
EB 2002/75/R.1/Rev.1/Add.1	2	برنامج عمل الدورة
EB 2002/75/R.1/Rev.2	2	جدول الأعمال
EB 2002/75/R.2+Add.1	3(أ)	وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق
EB 2002/75/R.3	3(ب)(i)	تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2001
EB 2002/75/R.4	3(ب)(iii)	تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للفصل الأول لعام 2002
EB 2002/75/R.5+Add.1	3(ج)	الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
EB 2002/75/R.6+Add.1	3(د)	تقرير عن وضع مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها
EB 2002/75/R.7	3(هـ)	القوائم المالية المراجعة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2001
EB 2002/75/R.8+Corr.1+C.R.P.1	3(و)	احتياجات السحب الثالث والعشرين من مساهمات الأعضاء لعام 2002
EB 2002/75/R.9	3(ز)	تقرير لجنة مراجعة الحسابات
EB 2002/75/R.10	4	تقرير عن الدورة الأولى لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد السادس لموارد الصندوق
EB 2002/75/R.11	5	تقرير مرحلي عن برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي)
EB 2002/75/R.12	6	تقرير مرحلي عن حافظة المشروعات
EB 2002/75/R.13	7	التقرير السنوي عن التقييم
EB 2002/75/R.14	8	مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الثاني

العنوان	بند جدول الأعمال	رقم الوثيقة
مصر: وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية	9(أ)	EB 2002/75/R.15
بيرو: وثيقة الفرص الاستراتيجية القطرية	9(ب)	EB 2002/75/R.16+Corr.1
الكامبيرون: مشروع مساندة تنمية المجتمعات المحلية	10(أ)	EB 2002/75/R.17+Sup.1
إريتريا: مشروع تنمية الإنتاج الحيواني والزراعي في غاش باركا	10(ب)	EB 2002/75/R.18+Add.1+Sup.1
الهند: برنامج التمكين وتعزيز موارد الرزق في مناطق القبائل في أوريسا	10(ج-)(i)	EB 2002/75/R.19+Add.1+Sup.1
لاوس: مشروع مساندة مبادرات المجتمعات المحلية في أودومكساي	10(ج-)(ii)	EB 2002/75/R.20
هايتي: برنامج مساندة المبادرات الإنتاجية في المناطق الريفية	10(د)	EB 2002/75/R.22+Add.1+Sup.1
مصر: مشروع التنمية الريفية في النوبارية الغربية	10(هـ)	EB 2002/75/R.23
منحة مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركز نولي تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	11(أ)	EB 2002/75/R.24
منحة مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركز نولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية	11(ب)	EB 2002/75/R.25
استعراض الآلية الإقراضية المرنة	12	EB 2002/75/R.26
منحة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة للمشروع الرائد الخاص بشبكة المعارف الريفية لأفريقيا الشرقية	11(ج-)	EB 2002/75/R.27
منحة للآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا لمساندة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات ذات الصلة - القسط الثاني	11(د)	EB 2002/75/R.28



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الثاني

العنوان	بند جدول الأعمال	رقم الوثيقة
منحة مساعدة تقنية لمركز بحوث التنمية الدولية من أجل برنامج الربط الشبكي الإلكتروني للمشروعات الريفية في آسيا/المحيط الهادي، المرحلة الثانية - الربط الشبكي المعرفي للتنمية الريفية في آسيا	11(هـ)	EB 2002/75/R.29
منحة مساعدة تقنية للشبكة الدولية لمنهجيات البحوث المتصلة بأنظمة الإنتاج من أجل شبكة فيداميركا - المرحلة الثالثة	11(و)	EB 2002/75/R.30
منحة مساعدة تقنية لبرنامج مساندة المشروعات الصغيرة الريفية في أمريكا اللاتينية والكاريبي من أجل البرنامج الإقليمي التقني - المرحلة الثانية	11(ز)	EB 2002/75/R.31
أنشطة المشروعات المقررة 2002-2003	13	EB 2002/75/R.32+Add.1+Add.2
برنامج التعاون الموسع بين الصندوق والمنظمات غير الحكومية	14	EB 2002/75/R.33
تقرير عن تنفيذ سياسة الاستثمار الجديدة للصندوق	3(ب)(ii)	EB 2002/75/R.34
ترتيبات الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي		EB 2002/75/INF.1
قائمة بموظفي الصندوق المشتركين في إعداد اقتراحات وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية والقروض والمنح المقرر عرضها على المجلس التنفيذي في دورته الخامسة والسبعين		EB 2002/75/INF.2
ترتيبات التعاون مع المرفق العالمي للبيئة		EB 2002/75/INF.3
دائرة إدارة البرامج - الموظفون حسب الشعب		EB 2002/75/INF.4
طرح التقديرات والاستراتيجيات الإقليمية		EB 2002/75/INF.5
منح المساعدات التقنية التي أقرها رئيس الصندوق للبحوث الزراعية، والبحوث الأخرى، والتدريب وأغراض أخرى		EB 2002/75/INF.6
قائمة بالمشاركين في الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي		EB 2002/75/INF.7/Rev.1
تدابير لنفاذ تمويل الإرهاب		EB 2002/75/INF.8



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الثاني

العنوان	بند جدول الأعمال	رقم الوثيقة
مذكرة إعلامية عن تحضيرات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية واشتراكه في المؤتمرات الدولية الرئيسية: المؤتمر الدولي لتمويل التنمية؛ مؤتمر القمة العالمي للأغذية: خمس سنوات بعد الانعقاد؛ ومؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة		EB 2002/75/INF.9
الهيكل التنظيمي الجديد		EB 2002/75/INF.10
مشروع البيان الختامي الذي ألقاه الرئيس لينارت بوغه أمام الدورة الخامسة والسبعين للمجلس التنفيذي روما، 22-23 أبريل/نيسان 2002		EB 2002/75/INF.11



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة والسبعون
روما، 22-23 أبريل/نيسان 2002

جدول الأعمال

- 1 - افتتاح الدورة
- 2 - اعتماد جدول الأعمال
- 3 - المسائل المالية
- (أ) وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق
- (ب) حافظة استثمارات الصندوق
- (ii) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق لعام 2001
- (iii) تقرير عن تنفيذ سياسة الاستثمار الجديدة للصندوق
- (iv) تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق في الفصل الأول لعام 2002
- (ج) الموارد المتاحة لعقد الالتزامات
- (د) تقرير عن وضع مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها
- (هـ) القوائم المالية المراجعة للصندوق لعام 2001
- (و) احتياجات السحب الثالث والعشرين من مساهمات الأعضاء لعام 2002
- (ز) تقرير لجنة مراجعة الحسابات
- 4 - تقرير عن التجديد السادس لموارد الصندوق
- 5 - تقرير مرحلي عن برنامج تطوير أسلوب العمل في الصندوق (برنامج التغيير الاستراتيجي)



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الثالث

- 6 - تقرير مرحلي عن حافظة المشروعات
- 7 - التقرير السنوي عن التقييم
- 8 - مشاركة الصندوق في مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
- 9 - وثائق الفرص الاستراتيجية القطرية
- (أ) جمهورية مصر العربية
- (ب) جمهورية بيرو
- 10 - المشروعات والبرامج المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
- (أ) أفريقيا الأولى
- الكامبيون: مشروع مساندة تنمية المجتمعات المحلية
- (ب) أفريقيا الثانية
- إريتريا: مشروع تنمية الإنتاج الحيواني والزراعي في غاش باركا
- (ج) آسيا والمحيط الهادي
- (i) الهند: برنامج التمكين وتعزيز موارد الرزق في مناطق القبائل في أوريسا
- (ii) لاوس: مشروع مساندة مبادرات المجتمعات المحلية في أودومكساي
- (د) أمريكا اللاتينية والكاريبي
- هايتي: برنامج مساندة المبادرات الإنتاجية في المناطق الريفية
- (هـ) الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
- مصر: مشروع التنمية الريفية في النوبارية الغربية
- 11 - المنح المعروضة على المجلس التنفيذي للنظر فيها
- (أ) منحة مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركز دولي تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
- (ب) منحة مساعدة تقنية للبحوث الزراعية وأنشطة التدريب التي يجريها مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الملحق الثالث

- (ج) منحة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة للمشروع الريادي الخاص بشبكة المعارف الريفية لأفريقيا الشرقية
- (د) منحة للآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو التصحر، وبخاصة في أفريقيا لمساندة تطوير وتنفيذ برامج العمل والمبادرات ذات الصلة - القسط الثاني
- (هـ) منحة مساعدة تقنية لمركز بحوث التنمية الدولية من أجل برنامج الربط الشبكي الإلكتروني للمشروعات الريفية في آسيا/المحيط الهادي، المرحلة الثانية - الربط الشبكي المعرفي للتنمية الريفية في آسيا
- (و) منحة مساعدة تقنية للشبكة الدولية لمنهجيات البحوث المتصلة بأنظمة الإنتاج من أجل شبكة فيدميركا - المرحلة الثالثة
- (ز) منحة مساعدة تقنية لبرنامج مساندة المشروعات الصغيرة الريفية في أمريكا اللاتينية والكاريبي من أجل البرنامج الإقليمي التقني - المرحلة الثانية

12 - الآلية الإفراسية المرنة

13 - أنشطة المشروعات المقررة

14 - برنامج التعاون الموسع بين الصندوق والمنظمات غير الحكومية

15 - مسائل أخرى

(أ) تقرير مرحلي عن مبنى المقر الدائم للصندوق

(ب) غزة والضفة الغربية

(ج) الموافقة على نشر الوثائق